

## Kalenderblatt

17. Oktober

<b>Namenstage:</b>	Ignatius von Antiochien, Anselm
<b>Blick zum Himmel:</b>	Sonnenaufgang 7.35 Uhr -untergang 18.20 Uhr zunehmender Mond
<b>Bauernweisheit zum Tage:</b>	Hält der Oktober das Laub, wirbelt zu Weihnachten Staub.
<b>Fast vergessen:</b>	haande (bitter)
<b>Der Spruch von heute:</b>	Wer nicht das Ferne bedenkt, dem ist Betrübnis nahe. (Chinesisches Sprichwort)
<b>Man erinnert sich:</b>	1680 wird die Mätresse August des Starken, Anna Constantia Gräfin von Cosel, geboren. 1828 wird Ferdinand Raimunds „romantisch-komisches Märchen mit Gesang“, „Der Alpenkönig und der Menschenfeind“, in Wien uraufgeführt. 1967 wird das Musical „Hair“ in New York uraufgeführt. 1972 wird der US-amerikanische Rap-Musiker Eminem, eigentlich Marshall Mathers, geboren. 1974 wird das erste deutsche „IKEA“-Möbelhaus in Eching eröffnet. 1978 stirbt der österreichische Schriftsteller und Journalist („Jenseits von Schuld und Sühne“) Jean Amery.
<b>Küchennetz:</b>	Buchstabensuppe, Wiener Schnitzel, Kartoffelsalat, Endiviensalat
<b>Wissen oder Tipp:</b>	Ab Ende Oktober muss man seine Rosen vor Frost schützen.

## Sammlung des VdK-Ortsverbandes

**Vilsbiburg.** Der VdK-Ortsverband sammelt vom 19. Oktober bis 18. November in Vilsbiburg für notleidende und bedürftige Menschen Jede Spende für die VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“ hilft, arme Senioren, Familien mit Kindern mit Behinderung, Kranke sowie pflegebedürftige Menschen zu unterstützen. Die Sammler können sich ausweisen.

## Schulzeit im Theaterbrett

## Erster Auftritt der „Querleser“ auf der Bühne

**Vilsbiburg.** Was braucht man eigentlich, um in Niederbayern restlos glücklich zu sein? A guade boarische Musi, lustig-boarische Texte, sehr gut agierende Darsteller und einen angenehmen Aufführungsort. Genau diese Vision wurde am Samstag im Theaterbrett Wirklichkeit. Das neu gegründete Lese- und Literaturensemble „Die Querleser“ ließ an diesem Abend die gute alte Zeit in Bayern wieder aufleben. Mit der szenischen Lesung „Vo da Schui, de Lehrer und andere Gemeinheiten“, der ersten Literaturveranstaltung dieser Spielzeit im Theaterbrett, feierten die Querleser ihre Premiere.

Die stimmungsvoll-passende musikalische Untermalung des Abends übernahm die Vilsbiburger Stubenmusik. Die unterhaltsam vorgetragenen Texte, zusammen mit den gespielten Szenen und der wirkungsvoll den Abend untermalenden Musik, stellten die alte Schulzeit in passender Weise dar und wurden vom Publikum begeistert aufgenommen.

Die drei Darsteller aus der Gruppe der Querleser, Martina Huber, Renate Geltinger und Ulrich Zobel agierten professionell und mit sichtlicher Freude auf der Bühne und der Funke sprang schnell auf die Zuschauer über. Die Zuschauer zeigten sich applaudierfreudig und ließen sich von der heiteren Stimmung auf der Bühne anstecken.

Man fühlte sich sichtlich wohl im als Klassenzimmer dekorierten Zu-

**Frauensattling.** Bei einem Vortrag im Gasthaus Maier über seine Idee, Wasser zu speichern und sinnvoll bis zum letzten Tropfen zu nutzen in Ujoma, in der Sahelzone in Afrika, referierte Simon Häglsperger, unterlegt mit anschaulichen Bildern über sein Projekt. Von den beiden Ortsvereinen erhielt er eine Spende aus dem Erlös des Dorffestes.

Wenn man am Rand eines Wüstengebietes lebt, ist man um jeden Tropfen Wasser froh. Simon Häglsperger zeigte, wie einfach es sein kann, Wasser zu sammeln, um damit Gemüse zu wässern, Zisternen für Bad und Wäsche zu bauen und alles möglichst aus regionalen Mitteln. Durch diese Art der Wassernutzung können im Vergleich zu anderen Bewässerungsformen bis zu 95 Prozent an Wasser eingespart werden. Und somit wird eine Lebensgrundlage geschaffen, die Bevölkerung muss nicht in die Städte flüchten, wo man kaum eine Aussicht hat, den Lebensunterhalt zu bestreiten und auch für radikale Gruppen ist man nicht so leicht zugänglich, wenn man sich und seine Familie ernähren kann. Der Referent will zusammen mit seinem Team das Projekt noch weiter entwickeln und die Bevölkerung vor Ort mit den Einrichtungen und ihrem Umgang vertraut machen.



Simon, Michael und Max Häglsperger bedankten sich bei den Vertretern der Hochlandschützen und der Feuerwehr Frauensattling für die Spende.

Um seine Arbeit finanziell zu unterstützen, bekam der Organisator von den Hochlandschützen und der Feuerwehr Frauensattling einen Scheck überreicht. Simon Hägls-

perger zeigte sich und dankbar für diese Hilfe. Durch das gute Gelingen des Dorffestes trugen so die Besucher dazu bei, derartige Projekte zu fördern und zu unterstützen. Die beiden Ortsvereine bedankten sich im Rahmen des Vortrags bei allen Besuchern des Dorffestes, damit man solche Projekte weiter finanziell unterstützen kann.

## Die Polizei meldet

## Pfanne auf dem Herd vergessen: Küche brennt

**Altraunhofen.** Am Dienstag gegen 11 Uhr wollte eine 41-jährige Frau in ihrer Wohnung auf ihrem Herd Essen zubereiten. Nachdem sie die Bratpfanne auf den Herd gestellt hatte, wurde sie von ihrem Handy abgelenkt und vergaß die Pfanne. Erst als der Rauchmelder Alarm schlug, wurde die Frau auf das Feuer aufmerksam. Die Feuerwehren Altraunhofen, Baierbach und Geisenhausen löschten den Brand. Es wurde niemand verletzt. In der Küche entstand Sachschaden in Höhe von fast 2000 Euro.

## Beim Ausparken Auto übersehen Vilsbiburg. Am Dienstag gegen 10

Uhr wollte ein 72-jähriger Rentner auf dem Stadtplatz rückwärts aus einer Parklücke ausparken. Dabei übersah er ein hinter seinem Auto fahrendes Auto, in dem eine hochschwängere Frau saß. Der Rentner fuhr mit dem Heck seines Fahrzeuges in die linke Fahrzeugseite der Frau. Der 72-Jährige blieb unverletzt, die schwangere Frau erlitt einen Schock und wurde zur Untersuchung in das Krankenhaus Vilsbiburg gebracht. Insgesamt entstand Sachschaden in Höhe von 7500 Euro.

**Vorfahrt missachtet: 27-jähriger wird leicht verletzt Bodenkirchen.** Am Montag gegen 13.45 Uhr fuhr ein 77-jähriger BMW-Fahrer auf der Kirchstettener

**ANZEIGE**

**Dr. Annette Haller**  
Allgemeinärztin  
FORTBILDUNGSURLAUB  
29.10.-02.11.2018  
Praxisvertretung:  
Mo.-Mi. Dr. Halas, Tel. 08741-89 89  
Freitag HÄ im Seisenberger  
Tel. 08743-1010

Straße. An der Einmündung zur Hauptstraße wollte er nach links abbiegen und übersah einen vorfahrtberechtigten Opel, der auf der Hauptstraße in Richtung Margarethen fuhr. Der BMW stieß gegen den Opel, sodass dieser gedreht und gegen einen angrenzenden Zaun geschleudert wurde. Der 27-jährige Opel-Fahrer wurde beim Zusammenstoß leicht verletzt und vom

Rettungsdienst in das Krankenhaus gebracht.

## Vorfahrt missachtet

**Geisenhausen.** Am Montag gegen 20.40 Uhr wollte ein 80-jähriger Mercedes-Fahrer von der Kreisstraße LA 8 nach links auf die Bundesstraße abbiegen. Dabei übersah er einen 57-jährigen Mercedes-Fahrer. Es kam zum Zusammenstoß. Verletzt wurde niemand. An beiden Fahrzeugen entstand erheblicher Sachschaden. Den Unfallverursacher erwartet eine Geldbuße im unteren dreistelligen Bereich.

## Stopp-Schild missachtet: 3000 Euro Schaden

**Vilsbiburg.** Am Montag gegen 14.50 Uhr fuhr eine Audi-Fahrerin, von Vilsbiburg kommend, auf der Veldener Straße und bog auf die Bundesstraße B 299 ab. Sie übersah einen von links kommenden, vorfahrtberechtigten Kleintransporter. Der Transporter-Fahrer reagierte schnell und wich aus, um einen Zusammenstoß zu vermeiden. Er streifte das Heck der Audi-Fahrerin. Es entstand Gesamtschaden von fast 3000 Euro. Verletzt wurde niemand.

## Veranstaltungskalender

**Adlkofen.** Frauenbund: Am heutigen Mittwoch, 19 Uhr, Oktoberrosenkrantz, anschließend Kartoffelfest im Pfarrheim.

**Adlkofen/Deutenkofen.** Pfarrei: Donnerstag, 18. Oktober, 19 Uhr, Gottesdienst in der Schlosskirche.

**Aham.** Schützenverein: Freitag, 19. Oktober, 18 Uhr, erster Schießabend der Saison nach mehrmaligem Probe-schießen.

**Baierbach.** Altschützen: Das Anfangsschießen mit Neuwahlen verschiebt sich auf Dienstag, 30. Oktober, im Gasthaus Ippisch.

**Baierbach.** Kirchenchor: Donnerstag, 18. Oktober, 14 Uhr, Probe der Lieder für die Beerdigung. Die Chorprobe am Freitag entfällt.

**Binabiburg.** Binatler Schützen: Der erste Schießabend findet am Freitag, 19. Oktober, ab 18 Uhr statt.

**Eberspoint.** Hofsänger: Heute, Mittwoch, Entgegen der Ankündigung findet die Probe der Sänger doch im Pfarrhof Eberspoint statt. Am Samstag, 20. Oktober, gestalten die Hofsänger die Hochzeit um 11 Uhr in der Kirche in Margarethen. Treffen ist um 10.45 Uhr auf der Orgelempore.

**Geisenhausen.** Pfarrei: Freitag, 19. Oktober, 17 Uhr, findet für die Ministranten ein Filmabend im Pfarrheim statt. Bei Teilnahme, soll man sich in der Anmelde-Liste, die in der Sakristei ausliegt, eintragen.

**Gerzen.** Pfarrei: Freitag, 19. Oktober, 16.30 Uhr, Die Messe im Sanatorium wurde auf Freitag verlegt.

**Johannesbrunn.** Volkstanz: Heute, Mittwoch, 20 Uhr, Ein Volkstanz-Übungsabend findet im Klostersaal statt.

**Leberskirchen.** Sing- und Spielgruppe: Samstag, 20. Oktober, 19.30 Uhr, Der Hoagarten findet im Saal des Gasthauses Zur Linde statt. Der Eintritt ist kostenlos.

**Pauluszell.** Pfarrei: Heute, Mittwoch, 13.30 Uhr, findet der monatliche Seniorennachmittag im Gasthaus Rieder in Pauluszell statt.

**Reichkofen.** Pfarrei: Heute, Mittwoch, 19 Uhr, Dekanatstag in Hölbrunn. Gottesdienst um 19 Uhr; anschließend Vortrag im Pfarrheim mit dem Thema „Die Kirche in der Welt von Heute“ von Dompakitor Johann Ammer.

**Reichkofen.** Pfarrei: Sonntag, 21. Oktober, 14 Uhr, Rosenkrantz der Rosenkrantzmehrheit von Kirchberg, Dietelskirchen und Reichkofen in der Pfarrkirche. Anschließend gemütliches Beisammensein im Pfarrheim.

**Vilsbiburg.** AWO-Migrationsberatung: Donnerstag, 18. Oktober, findet der nächste Sprechtag von 9.30 bis 16.30 Uhr in der Volkshochschule statt.

**Vilsbiburg.** Bergkirche Maria Hilf: Donnerstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr, Bibelabend mit Pater Berger im Zimmer neben der Pforte der Bergkirche „Maria-Hilf“. Dazu ist jeder willkommen.

**Vilsbiburg.** Heimatmuseum: Heute, Mittwoch, Das Heimatmuseum mit der Spitalkirche und den Abteilungen Vor- und Frühgeschichte, Stadtgeschichte, soziale Einrichtungen, Kröninger Hafnerei und Altes Handwerk, sowie die Sonderausstellung „Für Gott und die Menschen – Ordensgemeinschaften in Vilsbiburg“ sind von 14 bis 16 Uhr geöffnet. Sonderführungen bei Museumsleiterin Annika Janßen, Telefon 08741-305 170.

**Vilsbiburg.** Kreis für Menschen mit Behinderung: Freitag, 19. Oktober, 16 Uhr, Eine Gruppenstunde findet im Pfarrheim statt.

**Vilsbiburg.** Trachtenverein D'Almer: Montag, 22. Oktober, 18 Uhr, Treffen zum Kirta beim Bergwirt in Neißl.

**Vilsattling.** Pfarrei: Freitag, 19. Oktober, Abendmesse entfällt.



In stimmungsvollem Ambiente fand die szenische Lesung statt.

schauerraum und verließ in einer erheitert-fröhlichen Stimmung das Theater.

## Info

Die Querleser betreten am 25. November die Bühne im Theaterbrett erneut, dann mit der „Schaurigen Herbstnacht“, anschließend finden die Literarischen Leseabende immer einmal Mitte des Monats im Theaterbrett statt.

## Volkshochschule

## Schlagfertige Kommunikation

Athena Schneider, NLP- und Kommunikations-Lehrtrainerin, gibt am Donnerstag, 18. Oktober, um 18.30 Uhr ein Seminar zum Thema „Schlagfertige Kommunikation“. Jeder kennt das Gefühl, nicht schlagfertig kontern zu können, sondern erst im Nachhinein zu wissen, was man hätte sagen können. Die Kursleiterin vermittelt effektive Kommunikationstechniken, um selbstbewusst und schlagfertig auftreten zu können.

## Hobby-Bierbraukurs

In diesem Kurs am Samstag, 20. Oktober von 14 bis 18 Uhr in Eggenfelden wird den Teilnehmern vermittelt, wie man zuhause als Hobbybierbrauer in der Küche mit einfachen Geräten Bier für den Eigenbedarf brauen kann. Zudem erfahren die Teilnehmer Interessantes über Rohstoffe und die Geschichte des Bierbrauens. Es wird ein kompletter Brauvorgang demonstriert, bei dem die Teilnehmer selbst Hand anlegen dürfen. Geplant ist, dass jeder Kursteilnehmer einen Liter Bier mit nach Hause nehmen kann.

Anmeldung in der Vhs unter [www.vhs-vilsbiburg.de](http://www.vhs-vilsbiburg.de), [info@vhs-vilsbiburg.de](mailto:info@vhs-vilsbiburg.de), unter Telefon 08741-2503 oder Fax 08741-2513.

Rettungsdienst in das Krankenhaus gebracht.

## Vorfahrt missachtet

**Geisenhausen.** Am Montag gegen 20.40 Uhr wollte ein 80-jähriger Mercedes-Fahrer von der Kreisstraße LA 8 nach links auf die Bundesstraße abbiegen. Dabei übersah er einen 57-jährigen Mercedes-Fahrer. Es kam zum Zusammenstoß. Verletzt wurde niemand. An beiden Fahrzeugen entstand erheblicher Sachschaden. Den Unfallverursacher erwartet eine Geldbuße im unteren dreistelligen Bereich.

## Stopp-Schild missachtet: 3000 Euro Schaden

**Vilsbiburg.** Am Montag gegen 14.50 Uhr fuhr eine Audi-Fahrerin, von Vilsbiburg kommend, auf der Veldener Straße und bog auf die Bundesstraße B 299 ab. Sie übersah einen von links kommenden, vorfahrtberechtigten Kleintransporter. Der Transporter-Fahrer reagierte schnell und wich aus, um einen Zusammenstoß zu vermeiden. Er streifte das Heck der Audi-Fahrerin. Es entstand Gesamtschaden von fast 3000 Euro. Verletzt wurde niemand.

## Vilsbiburger Zeitung

Verlag und Druck: Josef Thomann'sche Buchdruckerei, Verlag der „Landshuter Zeitung“, 84028 Landshut, Altstadt 89, Tel. 0871/850-0, Redaktions-Fax 8502819. Internet und E-Mail-Kontakt: [www.vilsbiburger-zeitung.de](http://www.vilsbiburger-zeitung.de)

Verleger u. Herausgeber: Prof. Dr. Martin Balle  
Verantwortlich für Politik und Wirtschaft: Dr. Gerald Schneider, Markus Peherstorfer (stellv.).  
Redakteur für Sonderaufgaben: Bernhard Stuhlfelner, Bayern und Regionales: Hannes Lehner, Ralf Lipp (stellv.); Sport: Ottmar Guggeis, Peter Parzefall (stellv.); Chefredakteur: Uli Karg; Stadt Landshut: Emanuel Socher-Jukić, Christina Werner (stellv.); Landkreis: Horst Müller, Michael Faaß (stellv.); Feuilleton und Unterhaltung: Philipp Seidel.

Verlags- und Gesamt-Anzeigenleitung: Klaus Andreas Huber, regionale Anzeigenleitung: Irmgard Habegger.

Stadt u. Altlandkreis Vilsbiburg: Georg Soller; Geschäftsstelle Vilsbiburg, Landshuter Straße 12, Tel. 08741/9651-0, Fax 965120.

Bezugspreis monatlich (inkl. 7% MwSt.) durch Träger € 33,10 einschließlich Zustellgeld, durch die Post € 34,90 (inkl. Postvertriebsgebühren). Abonnements können schriftlich beim Verlag bis spätestens 1. des Monats zum Monatsende gekündigt werden.

Anzeigenschluss: Für die Ausgaben Dienstag bis Freitag am Werktag vorher um 12 Uhr, für die Samstag-Ausgabe am Donnerstag um 16 Uhr, für die Montag-Ausgabe am Freitag um 12 Uhr. Der IVW angeschlossen. – Unverlangt eingesandte Manuskripte werden nicht zurückgeschickt. – Bei Störungen durch höhere Gewalt keine Ersatzansprüche.

Postverlagsort Landshut.